

ДОГОВОР
№ 28800477

г. Москва

23 июля 2015 г.

АО «Атлас Копко», именуемое в дальнейшем Продавец, в лице Регионального менеджера Бычкова Л.В., действующего на основании доверенности №3/1 от 03.07.2015г., с одной стороны, и ОАО «Марий Эл Дорстрой», в лице Генерального директора Карташова А.А., действующего на основании Устава, именуемое в дальнейшем «Покупатель», с другой стороны, заключили настоящий Договор о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

- 1.1. В соответствии с настоящим Договором Продавец обязуется передать в собственность Покупателю товар в ассортименте и в количестве, установленном Договором, а Покупатель обязуется принять этот товар и уплатить за него определенную Договором денежную сумму (цену).
- 1.2. Ассортимент, количество товара, перечень услуг и общая сумма сделки определяются в Счете-Предложении, являющемся неотъемлемой частью настоящего Договора.
- 1.3. Технические параметры поставляемого оборудования определяются технической спецификацией – Приложение № 1, являющимся неотъемлемой частью настоящего Договора.
- 1.4. В случае если Счетом-предложением предусмотрены услуги по вводу оборудования в эксплуатацию, эти услуги оказываются на условиях п.п. 3.1.4 и п. 8 настоящего Договора.
- 1.5. Продавец также обязуется организовать услуги по гарантийному ремонту на условиях п.7 настоящего Договора.

2. ЦЕНА И ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ ДОГОВОРА

- 2.1. Общая стоимость товара, включая ввод оборудования в эксплуатацию, составляет сумму 1 124 304,00 (Один миллион сто двадцать четыре тысячи триста четыре) рубля 00 копеек, в т.ч. НДС 171 504,00 (Сто семьдесят одна тысяча пятьсот четыре) рубля 00 копеек. (Цена Договора).
- 2.2. Цена приведена в соответствии с расчетным курсом обмена 61 РУБ=1 Евро. Однако, если курс обмена между Евро и РУБ, установленный ЦБ РФ на день платежа за Товар по настоящему Договору, будет выше 65 РУБ=1 Евро или ниже 57 РУБ=1 Евро, Стороны настоящим окончательно договорились действовать следующим образом:
 - Если курс обмена между Евро и РУБ на дату платежа будет выше 65 РУБ=1 Евро то Покупатель будет обязан уплатить Продавцу такую дополнительную сумму в РУБ, которая бы полностью компенсировала Продавцу потери по новому курсу обмена на день платежа (по сравнению с расчетным курсом обмена 61 РУБ=1 Евро).
 - Если курс обмена между Евро и РУБ на день платежа будет ниже 57 РУБ=1 Евро то Покупатель будет иметь право уплатить Продавцу такую уменьшенную Цену в РУБ, которая бы компенсировала Продавцу потери в соответствии с новым курсом обмена на день платежа (по сравнению с расчетным курсом обмена 61 РУБ=1 Евро).
- 2.3. Цены на товары, поставляемые по настоящему Договору, устанавливаются в рублях РФ и понимаются на условиях, согласно п.4 настоящего Договора.
Цена Договора согласована с учетом всех обязательств, вытекающих из предмета Договора (п. 1).
- 2.4. В случае увеличения таможенных пошлин после момента подписания Договора, но до момента поставки товара, Продавец имеет право увеличить цену товара в одностороннем порядке на сумму, соответствующую размеру увеличения таможенных пошлин, а Покупатель должен оплатить эту сумму.

3. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

- 3.1. Продавец обязан:
 - 3.1.1. Передать Покупателю товар надлежащего качества и в обусловленном настоящим Договором ассортименте.
 - 3.1.2. Не позднее 8 (Восьми) недель обеспечить передачу товара Покупателю со Склада Продавца в Московской области, г. Химки. Склад Продавца расположен по адресу: 141402 Московская область, г. Химки, Вашутинское шоссе, дом 15.
Отсчет срока передачи товара начинается с момента поступления полной суммы платежа согласно п.4 на расчетный счет Продавца.
Указанный выше срок поставки выполняется при условии соблюдения Покупателем срока оплаты второго авансового платежа согласно п. 4.1.2.. В случае несоблюдения Покупателем срока оплаты второго авансового платежа согласно п. 4.1.2 срок поставки откладывается на период просрочки второго авансового платежа. В этом случае штрафные санкции за несвоевременную передачу товара по вине продавца согласно п. 6.1 не применяются.
 - 3.1.3. В случае предоставления транспортных услуг Продавцом, датой отгрузки считается дата передачи товара первому перевозчику, а Продавец несет полную ответственность перед клиентом за доставку без повреждений и потерь. Доставка не включает разгрузку товара у Покупателя.
 - 3.1.4. Оказать услуги по вводу оборудования в эксплуатацию по следующему адресу: г. Йошкар-Ола
- 3.2. Покупатель обязан:
 - 3.2.1. Разгрузить товар своими силами, при условии доставки до объекта покупателя, принять товар и осуществить проверку при приемке товара по внешнему виду, количеству и ассортименту, составить и подписать соответствующие документы (накладную).
 - 3.2.2. Сообщить Продавцу о замеченных при приемке недостатках проданного товара в течение 10 дней с момента получения оборудования.
 - 3.2.3. Оплатить полную стоимость Договора в сроки, установленные Договором.
 - 3.2.4. Право собственности на товар переходит от Продавца к Покупателю после подписания накладной по форме ТОРГ 12.
- 3.3. Продавец вправе без дополнительного согласования с Покупателем осуществить поставку Товара с внесенными Изготовителем конструктивными изменениями, не влияющими на согласованные Сторонами технические характеристики и не ухудшающими его качество.

4. ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ

- 4.1. Оплата по настоящему Договору производится в рублях РФ, путем перевода на расчетный счет Продавца суммы в рублях, указанной в п. 4.1.1-4.1.2. настоящего Договора.
Оплата производится Покупателем в следующие сроки:
 - 4.1.1. Первый авансовый платеж в размере 50% общей суммы Договора 562 152,00 (Пятьсот шестьдесят две тысячи сто пятьдесят два) рубля 00 копеек, включая 18 % НДС - в течение 5 банковских дней с даты подписания Договора.

- 4.1.2. Второй авансовый платёж в размере 50 % общей суммы Договора 562 152,00 (Пятьсот шестьдесят две тысячи сто пятьдесят два) рубля 00 копеек, включая 18 % НДС - в течение 5 банковских дней с даты получения письменного извещения Продавца о готовности Товара к отгрузке со склада Продавца в Московской обл., г. Химки.
- 4.2. Датой оплаты считается дата отметки банка Покупателя на платёжном поручении о перечислении денежных средств в счёт оплаты по настоящему Договору.
- 4.3. Обязанности покупателя по оплате по настоящему Договору считаются выполненными после поступления денежных средств на расчетный счет Продавца.
- 4.4. Банковские расходы по переводу суммы платежа на счет Продавца несет Покупатель.
- 4.5. Продавец вправе приостановить отгрузку товара/оказание услуг по настоящему Договору при наличии у Покупателя задолженности за предыдущие поставки/оказание услуг до поступления полной оплаты суммы задолженности. В этом случае штрафные санкции согласно п. 6.1 не начисляются.

5. ТЕХНИЧЕСКАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ

- 5.1. Продавец вместе с товаром передает Покупателю следующую техническую документацию на русском языке:
- Инструкцию по эксплуатации на оборудование
 - Копию Сертификата на Товары, подлежащие обязательной сертификации на территории РФ.

6. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

- 6.1. За несвоевременную передачу товара по вине Продавца последний уплачивает Покупателю неустойку в размере 0,5% процента от стоимости непоставленного товара, исчисленной согласно спецификации, за каждую неделю просрочки более 2-х недель, но не более 5% общей стоимости настоящего Договора. При начислении неустойки, опоздание, составляющее менее 3-х дней, в расчет не принимается, а опоздание, составляющее три дня и более, считается как полная неделя.
- 6.2. При просрочке оплаты второй части платежа п. 4.1.2. более 2-х недель с даты получения письменного извещения о готовности Товара к отгрузке со склада Продавца, Покупатель обязан оплатить неустойку в размере 0,5 % от неоплаченной в срок суммы за каждую неделю просрочки более 2-х недель, но не более 5% общей стоимости товара. При начислении неустойки, опоздание, составляющее менее 3-х дней, в расчет не принимается, а опоздание, составляющее три дня и более, считается как полная неделя.
- 6.3. При просрочке оплаты второй части платежа более 12-ти недель с даты получения письменного извещения о готовности Товара к отгрузке со склада Продавца, Продавец имеет право на расторжение настоящего Договора в одностороннем порядке с письменным уведомлением Покупателя. При этом Продавец возвратит Покупателю полученную по настоящему Договору оплату за минусом 30% от суммы настоящего Договора.
- 6.4. При задержке получения Покупателем товара более 2-х недель с даты получения письменного извещения о готовности Товара к отгрузке со склада Продавца, Покупатель обязан оплатить хранение товара в размере 300 рублей за один квадратный метр площади хранения за каждую неделю задержки.
- 6.5. В случае отказа покупателя от покупки товара при условии наличия письменного соглашения сторон о расторжении Договора Продавец возвращает Покупателю оплату за товар за минусом 30% от стоимости товара, от которого Покупатель отказывается.
- 6.6. За нарушение условий настоящего Договора стороны несут ответственность в установленном порядке. Возмещению подлежат только убытки в виде реального ущерба, но не более 5% от общей стоимости настоящего Договора. Упущенная выгода возмещению не подлежит. Бремя доказывания убытков лежит на потерпевшей стороне.
- 6.7. Штрафные санкции, установленные в п.п. 6.1, 6.2, применяются после направления соответствующего письменного уведомления в адрес виновной стороны.
- 6.8. Штрафная санкция п.6.1, 6.2 является зачетной. В случае если сторона несет убытки - сумма санкции п.6.1, 6.2 зачитывается в сумму предъявленных требований, установленных п.6.5.

7. ГАРАНТИИ

- 7.1. Продавец гарантирует, что поставленный по настоящему Договору товар является новым и изготовлен из качественных материалов высококвалифицированным персоналом в соответствии с последними техническими достижениями, а также полностью соответствует условиям настоящего Договора по качеству, комплектности и обусловленным или заявленным производителем свойствам товара.
- 7.2. Продавец гарантирует нормальную работу товара при условии его хранения и эксплуатации в соответствии с инструкциями Продавца в течение 12 месяцев с даты начала его эксплуатации. Гарантийный срок эксплуатации товара исчисляется с даты ввода товара в эксплуатацию, но не позднее 20 дней с момента приема товара Покупателем.
- 7.3. Гарантия распространяется на устранение любого дефекта в течение гарантийного периода силами специалистов, уполномоченных Продавцом при условии эксплуатации товара в соответствии с инструкциями Продавца.
- 7.4. Гарантия распространяется на стоимость деталей и работы, необходимых для замены или ремонта дефектных деталей.
- 7.5. Действие гарантии ограничено в соответствии с Инструкцией по эксплуатации и не распространяется в случае:
- 7.5.1. Неправильной установки оборудования;
 - 7.5.2. Запуска, ремонта, модификации оборудования организацией, не уполномоченной на это Продавцом, или без письменного разрешения Продавца;
 - 7.5.3. Несоответствия условий хранения, эксплуатации, графика технического обслуживания Инструкции по эксплуатации;
 - 7.5.4. Использования неоригинальных расходных материалов (масел, фильтров и т. п.);
 - 7.5.5. Действия стихийных бедствий.
- 7.6. Гарантия не распространяется на расходные материалы, такие как масло, горючее, фильтры.
- 7.7. Во всех случаях обнаружение дефекта в течение или после гарантийного периода, Продавец направит своих специалистов или специалистов уполномоченного дистрибьютора в течение разумного срока (но не более 10-ти календарных дней) после получения письменной заявки от Покупателя с указанием типа и серийного номера оборудования и причины вызова. В случае нахождения товара (оборудования) за пределами Москвы и Московской области, Ленинградской области, Самарской области, Свердловской области, Новосибирской области Покупатель обязан оплатить услугу «выезд специалиста» в соответствии со счетом, выставленным Продавцом.

В случае отказа оплатить услугу «выезд специалиста» в соответствии со счетом, выставленным Продавцом, Покупатель утрачивает право на Гарантийное обслуживание (Действие гарантии прекращается).

- 7.8. В случае если Продавец признает случай негарантийным, уполномоченные на то представители Покупателя и Продавца подпишут Акт о признании случая негарантийным, Продавец выставит Покупателю счет за сервисные услуги (техническое обслуживание) и Покупатель оплатит этот счет в течение 10 банковских дней с даты выставления счета. В случае отказа от оплаты выставленного счета за сервисные услуги, Покупатель утрачивает право на Гарантийное обслуживание (Действие гарантии прекращается).
- 7.9. Гарантийный ремонт оборудования (компрессоров малой мощности типа L,GX,GA5-11C, GA11) производится только в Сервисных центрах Продавца или уполномоченных дистрибьюторов. Расходы по транспортировке товара в Сервисный центр Продавца несет Покупатель.

8. ВВОД ОБОРУДОВАНИЯ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

- 8.1. Покупатель поручает, а Продавец обязуется оказать в соответствии со Счетом-предложением сервисные услуги, в дальнейшем «Услуги», по вводу оборудования поставленного по настоящему Договору в эксплуатацию.
- 8.2. Услуги оказываются после выполнения Покупателем условий настоящего Договора по оплате.
- 8.3. Покупатель обязан письменно уведомить Продавца о готовности к вводу в эксплуатацию.
- 8.4. До оказания Услуг Покупатель обязуется самостоятельно произвести следующие Подготовительные работы, согласно требованиям Инструкции по эксплуатации:
- установку оборудования на место эксплуатации;
 - подключение оборудования к электросети (кабели заведены в компрессоры и осушители и подсоединены к клеммам). Параметры электросети должны соответствовать Инструкции по эксплуатации;
 - монтаж магистрали сжатого воздуха;
 - монтаж дренажной магистрали;
 - установку вентиляционной системы (вытяжка и т.п.) или подачу охлаждающей жидкости с параметрами соответствующей Инструкции по эксплуатации;
 - прокладку кабелей управления;
 - и другие работы требуемые Инструкцией по эксплуатации и Продавцом.
- 8.5. Продавец обязан обеспечить ввод оборудования в эксплуатацию не позднее 10 (десяти) календарных дней после получения письменного уведомления по п.п. 8.3. Время оказания услуг по вводу оборудования в эксплуатацию составляет X рабочих дней на площадке Покупателя.
- 8.6. Покупатель оказывает содействие в приеме, транспортировке и размещении представителей Продавца. Покупатель обеспечивает беспрепятственный доступ к месту проведения работ. При необходимости Покупатель предоставляет стандартный инструмент и подъемное оборудование.
- 8.7. Покупатель обеспечивает беспрепятственный доступ представителей Продавца к оборудованию и внос/вынос необходимого оборудования и инструмента Продавца.
- 8.8. При проведении работ требующих аттестованного персонала (для работ в электроустановках, с грузоподъемными механизмами, для работ на высоте, сварочных работ и т. д.) Покупатель предоставляет аттестованный персонал. Покупатель обеспечивает соблюдение норм и правил техники безопасности и охраны труда.
- 8.9. Если Услуги не будут оказаны в срок по причине невыполнения или неполного выполнения подключения оборудования в соответствии с п. 8.4, то Покупатель оплачивает дополнительно рабочее время, проведенное у Покупателя и расходы на проезд и проживание (в случае дополнительных визитов к Покупателю).
- 8.10. Если в процессе оказания Услуг Продавцу придется затратить большее времени, что повлечет за собой увеличение стоимости Услуг против согласованной в настоящем Договоре, по вине (или требованию) Покупателя, то Покупатель оплачивает Продавцу дополнительно рабочее время по отдельному Акту по расценкам Продавца.
- 8.11. Если услуги не оказаны в срок по вине Продавца то дополнительные расходы несет Продавец.
- 8.12. Приемка Услуг производится представителями Продавца и Покупателя с подписанием Акта сдачи-приемки работ и Протокола ввода оборудования в эксплуатацию.
- 8.13. С момента подписания сторонами Акта сдачи-приемки работ услуги считаются оказанными Продавцом.
- 8.14. В случае отказа Покупателя от подписания Акта сдачи-приемки работ и Протокола ввода оборудования в эксплуатацию Покупатель обязан предоставить обоснование отказа в письменной форме в течение 3 (трех) рабочих дней с даты оказания Услуг. В случае не предоставления отказа Услуги по настоящему Договору считаются выполненными.
- 8.15. При возникновении между Покупателем и Продавцом разногласий по качеству оказанных Услуг, по требованию любой из сторон может быть назначена независимая экспертиза.

9. ФОРС-МАЖОР (ДЕЙСТВИЕ НЕПРЕОДОЛИМОЙ СИЛЫ)

- 9.1. Ни одна из сторон не несет ответственности перед другой стороной за полное или частичное невыполнение обязательств, обусловленное обстоятельствами, возникшими помимо воли и желания сторон, и которые нельзя предвидеть или избежать, включая объявленную или фактическую войну, военные действия, забастовки, гражданские волнения, законы, правила и действия правительства, эпидемии, блокаду, эмбарго, землетрясения, наводнения, пожары и другие стихийные бедствия, возникшие после заключения Договора. Если любое из таких обстоятельств повлияло на исполнение обязательств в срок, установленный в Договоре, то этот срок соразмерно отодвигается на время действия соответствующих обстоятельств.
- 9.2. Надлежащим подтверждением наступления и окончания действия форс-мажорных обстоятельств будут служить справки, выдаваемые Торгово-Промышленной палатой соответствующей страны.
- 9.3. Сторона, которая не исполняет своего обязательства вследствие действия непреодолимой силы, должна не позднее 10 дней с момента наступления и прекращения форс-мажорного обстоятельства в письменной форме известить другую сторону о препятствии и его влиянии на исполнение обязательств по Договору. Неуведомление или несвоевременное уведомление лишает соответствующую сторону права ссылаться на любое вышеуказанное обстоятельство как на основание, освобождающее от ответственности. Если обстоятельства форс-мажора продолжаются более 3-х месяцев, любая из сторон вправе расторгнуть Договор без возмещения понесенных убытков, направив письменное уведомление другой стороне.

10. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ

- 10.1. Все споры по настоящему Договору решаются путем переговоров.

10.2. При недостижении согласия споры и разногласия, возникающие из настоящего Договора, которые не могут быть разрешены по взаимной Договоренности, подлежат рассмотрению в Арбитражном суде г. Москвы.

11. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА

- 11.1. Настоящий Договор распространяется на выполнение одной сделки и может быть пролонгирован дополнительным соглашением сторон только в случае просрочки исполнения без вины сторон.
- 11.2. Договор вступает в силу с даты подписания и действует до выполнения всех обязательств, принятых обеими сторонами.
- 11.3. Договор может быть расторгнут:
- 11.3.1. По соглашению сторон.
- 11.3.2. По другим основаниям, предусмотренным настоящим Договором.

12. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- 12.1. Настоящий Договор составлен в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из сторон.
- 12.2. К настоящему Договору могут быть составлены изменения и дополнения, которые действительны лишь в том случае, если они совершены в письменной форме и подписаны обеими сторонами.
- 12.3. Настоящий Договор и все сопровождающие выполнение Договора документы, кроме накладных, актов сдачи-приемки и счетов-фактур, подписанные сторонами, направленные по факсу или электронной почте и принятые (полученные) другой стороной, в соответствии с п. 2 ст. 434 ГК РФ признаются подписанными должным образом и имеют полную юридическую силу с последующей передачей сторонам оригиналов документов. Стороны условились о том, что подтверждением направления и получения вышеуказанных документов является:
- уведомление о прочтении электронной почты или письмо-подтверждение от получателя;
 - рапорт факсимильного аппарата стороны-отправителя, содержащий сведения о приеме сообщения стороной - получателем
- 12.4. Настоящий Договор является конфиденциальным документом и передача его или содержащихся в нем сведений третьим лицам, недопустима.
- 12.5. В случае изменения банковских и юридических реквизитов Продавца и Покупателя стороны обязуются уведомить об этом друг друга в течение 5 дней.
- 12.6. Подписанием настоящего Договора Покупатель подтверждает, что ознакомлен с принципами Кодекса Деловой Этики Группы компаний «Атлас Копко» по отношению к обществу, заказчикам, деловым партнерам, размещенном в сети Интернет по адресу <http://www.atlascopco.com/ruru/atlascopcogroup/sustainability/index.aspx>, что АО «Атлас Копко» осуществляет свою деятельность в строгом соответствии с действующим законодательством Российской Федерации, общепринятыми принципами деловой этики и честной конкуренции, справедливой политикой социального развития и соблюдением прав человека, охраны окружающей среды.

13. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И ПЛАТЕЖНЫЕ РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

Продавец

АО «Атлас Копко»
141402 Московская область, г. Химки, Вашутинское шоссе, дом 15.
ИНН 7710218759, КПП 504701001,
р/с 407028103000000000627 в банке ООО «Дойче Банк»,
к/с 30101810100000000101, БИК 044525101, ОКПО 45857301, ОКВЭД 51.61.

Покупатель

ОАО «Марий Эл Дорстрой»
424036, Республика Марий Эл, г. Йошкар-Ола, ул. Орая, 51а
ИНН 1215154154 КПП 121501001
р/с 40702810537180107881 в Отделении № 8614 Сбербанка России
г. Йошкар-Ола
к/с 30101810300000000630 БИК 048860630

Региональный менеджер департамента
Промышленных компрессоров



Л. В. Бычков

Генеральный директор



А.А. Карташов

Спецификация

№	Наименование и каталожный номер	Цена с НДС РУБ	Кол-во	Всего с НДС РУБ
1	Компрессор воздушный Винтовой маслосмазываемый GA26VSD+ P CE 400V 50 PN:8153170165 PGC:45U8 GA26VSD+ 13 P - компрессор винтовой маслосмазываемый воздушного охлаждения и автоматической системой регулирования частоты вращения электрического привода VSD. Широкий диапазон регулирования производительности позволяет привести производство сжатого воздуха в полное соответствие с его расходом. Оптимальное энергопотребление. Производительность, л/с: 14,5 - 85,3 Максимальное рабочее давление, бар(и): 13 Температура точки росы под давлением, °C: Не регламентируется Установленная мощность, кВт: 26 Класс защиты электродвигателя: IP55 Система управления: ELEKTRONIKON Напряжение, В / Фазы / Частота, Гц: 400В 3ф 50Гц	1 124 304,00	1	1 124 304,00
Общая цена без НДС				952 800,00
Сумма НДС 18%				171 504,00
Общая цена с НДС				1 124 304,00

Региональный менеджер департамента
Промышленных компрессоров



Л. В. Бычков

Генеральный директор



А.А. Карташов